# This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

# COUNCIL DIRECTIVE of 18 July 1978 on the quality of fresh waters needing protection or improvement in order to support fish life (78/659/EEC)

(OJ No L 222, 14. 8. 1978, p. 1)

# Amended by:

|   |       | Official Jou | rnal         |
|---|-------|--------------|--------------|
|   | No    | page         | date         |
| Council Directive of 23 December 1991 (91/692/EEC)  | L 377 | 48           | 31. 12. 1991 |
| Amended by:   |       |              |              |
| Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the<br>Treaties – Accession of the Hellenic Republic (179H)   | L 291 | 111          | 19. 11. 1979 |
| Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the<br>Treaties – Accession to the European Communities of the Kingdom of<br>Spain and the Portuguese Republic (1851) | L 302 | 218          | 15. 11. 1985 |

## **COUNCIL DIRECTIVE** of 18 July 1978

#### on the quality of fresh waters needing protection or improvement in order to support fish life (78/659/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMU-NITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 100 and 235 thereof.

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(1)</sup>.

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee (2),

Whereas the protection and improvement of the environment necessitates concrete measures to protect waters against pollution, including waters capable of supporting freshwater fish;

Whereas it is necessary from the ecological and economic viewpoint to safeguard fish populations from various harmful consequences, resulting from the discharge of pollutant substances into the waters, such as, in particular, the reduction in number of fish belonging to a certain species and even in some cases the disappearance of a number of these species;

Whereas the programmes of action of the European Communities on the environment of 1973<sup>(3)</sup> and 1977<sup>(4)</sup> provide that quality objectives are to be jointly drawn up fixing the various requirements which an environment must meet, inter alia the definition of parameters for water, including waters capable of supporting freshwater fish;

Whereas differences between the provisions already in force or in preparation in the various Member States as regards the quality of waters capable of supporting the life of freshwater fish may create unequal conditions of competition and thus directly affect the functioning of the common market; whereas laws in the field should be approximated as provided for by Article 100 of the Treaty;

Whereas it is necessary to couple this approximation of laws with Community action aiming to achieve, by means of wider-ranging provisions, one of the Community's objectives in the field of environmental protection and the improvement of the quality of life; whereas certain specific provisions must be laid down in this connection; whereas, since the specific powers of action required to this end have not been provided for in the Treaty, it is necessary to invoke Article 235 thereof;

Whereas, in order to attain the objectives of the Directive, the Member States will have to designate the waters to which it will apply and will have to set limit values corresponding to certain parameters; whereas action will be taken to ensure that the waters so designated will conform to these values within five years of this designation;

<sup>(1)</sup> OJ No C 30, 7. 2. 1977, p. 37. (2) OJ No C 77, 30. 3. 1977, p. 2.

<sup>(3)</sup> OJ No C 112, 20. 12. 1973, p. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>(4)</sup> OJ No C 139, 13. 6. 1977, p. 3.

Whereas provision should be made that waters capable of supporting freshwater fish will, under certain conditions, be deemed to conform to the relevant parametric values even if a certain percentage of samples taken does not comply with the limits specified in the Annex;

Whereas to ensure that the quality of waters capable of supporting freshwater fish is checked, a minimum number of samples should be taken and the measurements relating to parameters set out in the Annex should be carried out; whereas such sampling may be reduced or discontinued in the light of the quality of the water;

Whereas the Member States are unable to control certain natural circumstances and it is therefore necessary to provide for the possibility of derogating from this Directive in certain cases;

Whereas technical and scientific progress may make necessary the rapid adaptation of certain of the requirements laid down in the Annexes to this Directive; whereas, in order to facilitate the introduction of the measures required for this purpose, a procedure should be laid down whereby close cooperation would be established between the Member States and the Commission within a Committee on Adaptation to Technical and Scientific Progress,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

# Article 1

78/659/EEC

1. This Directive concerns the quality of fresh waters and applies to those waters designated by the Member States as needing protection or improvement in order to support fish life.

2. This Directive shall not apply to waters in natural or artificial fish ponds used for intensive fish-farming.

3. The aim of this Directive is to protect or improve the quality of those running or standing fresh waters which support or which, if pollution were reduced or eliminated, would become capable of supporting fish belonging to:

- indigenous species offering a natural diversity, or
- species the presence of which is judged desirable for water management purposes by the competent authorities of the Member States.
- 4. For the purposes of this Directive:
- salmonid waters shall mean waters which support or become capable of supporting fish belonging to species such as salmon (Salmo salar), trout (Salmo trutta), grayling (Thymallus thymallus) and whitefish (Coregonus),
- cyprinid waters shall mean waters which support or become capable of supporting fish belongingto the cyprinids (Cyprinidae), or other species such as pike (Esox lucius), perch (Perca fluviatilis) and eel (Anguilla anguilla).

#### Article 2

1. The physical and chemical parameters applicable to the waters designated by the Member States are listed in Annex I.

2. For the purposes of applying these parameters, waters are divided into salmonid waters and cyprinid waters.

## Article 3

1. Member States shall, for the designated waters, set values for the parameters listed in Annex I, in so far as values are listed in column G or in column I. They shall comply with the comments contained in each of these two columns.

2. Member States shall not set values less stringent than those listed in column I of Annex I and shall endeavour to respect the values in column G taking into account the principle set out in Article 8.

#### Article 4

1. Member States shall, initially within a two year period following the notification of this Directive, designate salmonid waters and cyprinid waters.

2. Member States may subsequently make additional designations.

3. Member States may revise the designation of certain waters owing to factors unforeseen at the time of designation, taking into account the principle set out in Article 8.

#### Article 5

Member States shall establish programmes in order to reduce pollution and to ensure that designated waters conform within five years following designation in accordance with Article 4 to both the values set by the Member States in accordance with Article 3 and the comments contained in columns G and I of Annex I.

# Article 6

1. For the purposes of implementing Article 5, the designated waters shall be deemed to conform to the provisions of this Directive if samples of such waters, taken at the minimum frequency specified in Annex I at the same sampling point and over a period of 12 months, show that they conform to both the valuesset by the Member States in accordance with Article 3 and to the comments contained in columns G and I of Annex I, in the case of:

- 95 % of the samples for the parameters: pH, BOD<sub>5</sub>, non-ionized ammonia, total ammonium nitrites, total residual chlorine, total zinc, and dissolved copper. When the sampling frequency is lower than one sample per month, both the abovementioned values and comments shall be respected for all the samples,
- the percentages listed in Annex I for the parameters: temperature and dissolved oxygen,
- the average concentration set for the parameter: suspended solids.

2. Instances in which the values set by Member States in accordance with Article 3 or the comments contained in columns G and I of Annex I are not respected shall not be taken into consideration in the calculanon of the percentages provided for in paragraph 1 when they are the result of floods or other natural disasters.

#### Article 7

1. The competent authorities in the Member States shall carry out sampling operations, the minimum frequency of which is laid down in Annex I.

2. Where the competent authority records that the quality of designated waters is appreciably higher than that which would result from the application of the values set in accordance with Article 3 and the comments contained in columns G and I of Annex I, the frequency of the sampling may be reduced. Where there is no pollution or no risk of deterioration in the quality of the waters, the competent authority concerned may decide that no sampling is necessary.

3. If sampling shows that a value set by a Member State in accordance with Article 3 or a comment contained in either of columns G or I of Annex I is not respected, the Member State shall establish whether this is the result of chance, a natural phenomenon or pollution and shall adopt appropriate measures.

4. The exact sampling point, the distance from this point to the nearest point where pollutants are discharged and the depth at which the samples are to be taken shall be fixed by the competent authority of each Member State on the basis of local environmental conditions in particular.

5. Certain reference methods of analysis for the parameters concerned are set out in Annex I. Laboratories which employ other methods shall ensure float the results obtained are equivalent or comparable to those specified in Annex I.

#### Article 8

Implementation of the measures taken pursuant to this Directive may on no account lead, either directly or indirectly, to increased pollution of fresh water.

#### Article 9

Member States may at any time set more stringent values for designated waters than those laid down in this Directive. They may also lay down provisions relating to other parameters than those provided forin this Directive.

# Article 10

When fresh waters cross or form national frontiers between Member States and when one of these States considers designating these waters, these States shall consult each other in order to determine the stretches of such waters to which the Directive might apply and the conseauences to be drawn from the common quality objectives; these consequences shall be determined, after formal consultations, by each State concerned. The Commission may participate in these deliberations.

## Article 11

The Member States may derogate from this Directive:

- (a) in the case of certain parameters marked (0) in Annex I, because of exceptional weather or special geographical conditions;
- (b) when designated waters undergo natural enrichment in certain substances, so that the values set out in Annex I are not respected.

Natural enrichment means the process whereby, without human intervention, a given body of water receives from the soil certain substances contained therein.

# Article 12

Such amendments as are necessary for adapting to technical and scientific progress:

- the G values for the parameters, and
- the methods of analysis,

contained in Annex I shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 14.

## Article 13

1. A Committee on Adaptation to Technical and Scientific Progress (hereinafter called 'the Committee'), consisting of representatives of Member States and chaired by a Commission representative, is hereby set up for the purpose laid down in Article 12.

2. The Committee shall draw up its rules of procedure.

#### Article 14

1. Where the procedure laid down in this Article is to be followed, matters shall be referred to the Committee by its chairman, either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.

2. The Commission representative shall submit to the Committee a draft of the measures to be adopted. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time limit set by the chairman having regard to the urgency of the matter. It shall act by a majority of 54 votes, the votes of the Member States being weighted as provided for in Article 148 (2) of the Treaty. The chairman shall not vote.

- 3.(a) The Commission shall adopt the measures envisaged where they are in accordance with the opinion of the Committee.
- (b) Where the measures envisaged are not in accordance with the opinion of the Committee, or if no opinion is adopted, the Commission shall without delay submit a proposal to the Council concerning the measures to be adopted. The Council shall act by a qualified majority.
- (c) If, within three months of the proposals being submitted to it, the Council has not acted, the proposed measures shall be adopted by the Commission.

#### Article 15

For the purposes of applying this Directive, Member States shall provide the Commission with information concerning:

- the waters designated in accordance with Article 4 (1) and (2), in summary form,
- the revision of the designation of certain Waters inaccordance with Article 4 (3),

185 I

- the provisions laid down in order to establish new parameters in accordance with Article 9,
- the application of the derogations from the values listed in column I in Annex I.

More generally, Member States shall provide the Commission, on a reasoned request from the latter, with any information necessary for the application of this Directive.

# Article 16

At intervals of three years Member States shall send information to the Commission on the implementation of this Directive, in the form of a sectoral report which shall also cover other pertinent Community Directives. The report shall be drawn up on the basis other of a questionnaire or outline drafted by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 6 of Directive 91/692/EEC <sup>(5)</sup>. The questionnaire or outline shall be sent to the Member States six months before the start of the period covered by the report. The report shall be made to the Commission within nine months of the end of the three-year period covered by it.

The first report shall cover the period 1995 to 1997 inclusive.

The Commission shall publish a Community report on the implementation of the Directive within nine months of receiving the reports from the Member States.

## Article 17

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive within two years of its notification. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the main provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

#### Article 18

5

This Directive is addressed to the Member States.

78/659/EEC

# 78/659/EEC

91/692/EEC

<sup>&</sup>lt;sup>(5)</sup> OJ No L 377, 31. 12. 1991, p. 48.

| ×                        |  |
|--------------------------|--|
| Ξ                        |  |
| 2                        |  |
| ≤                        |  |
| $\overline{\mathcal{A}}$ |  |
|                          |  |
|                          |  |

# LIST OF PARAMETERS

| Daramatar              | Salmonid waters   | d waters  | Cyprinic   | Cyprinid waters                                       | Methods of analysis | Minimum sampling  | Oheematione  |
|------------------------|---|---|--|---|---------------------|---|--|
| r al allered           | G   | Ι   | G  | Ι   | IIODOOdeiii IO      | anu measuring ne-<br>quency                                 | OUSEIVATIOIIS  |
| 1. Temperature<br>(°C) | 1. Temperature meas<br>the mixing zone) r                       | 1. Temperature measured downstream of a the mixing zone) must not exceed the ur | a point of thermal discharge (at the edge of unaffected temperature by more than:  | harge (at the edge of<br>by more than:                | Thermometry         | Weekly, both ups-<br>tream and down-<br>stream of the point | Over-sudden varia-<br>tions in temperature<br>shall be avoided |
|                        |   | 1.5°C   |  | 3°C   |                     | of thermal discharge  |  |
|                        | Derogations limite<br>cular conditions it<br>consequences for t | ed in geographical scope<br>f the competent auth<br>the balanced developm       | Derogations limited in geographical scope may be decided by Member States in parti-<br>cular conditions if the competent authority can prove that there are no harmful<br>consequences for the balanced development of the fish population | ember States in parti-<br>here are no harmful<br>tion |                     |   |  |
|                        | 2. Thermal discharge<br>mal discharge (at                       | s must not cause the te<br>the edge of the mixtin                               | 2. Thermal discharges must not cause the temperature downstream of the point of ther-<br>mal discharge (at the edge of the mixting zone) to exceed the following:  | a of the point of ther-<br>following:                 |                     |   |  |
| 6                      |   | 21.5(0)<br>10(0)  |  | 28 (0)<br>10 (0)                                      |                     |   |  |
|                        | The 10°C tempers<br>cold water for rep                          | ature limit applies only<br>roduction and only to                               | The $10^{\circ}$ C temperature limit applies only to breeding periods of species which need cold water for reproduction and only to waters which may contain such species  | of species which need<br>tain such species            |                     |   |  |
|                        | Temperature limits  | s may, however, be exc  | Temperature limits may, however, be exceeded for 2 $\%$ of the time.   | time.   |                     |   |  |

| Salmonid waters              | id waters |  |                              | Cyprinid waters  | Methods of analysis<br>or inspection  | Minimum sampling<br>and measuring fre-   | Observations  |
|------------------------------|-----------|--|------------------------------|--|---|--|---|
|                              | C         | _  | G                            | Ι  |   | quency   |   |
| $50 \% \ge 9$ $100 \% \ge 7$ |           | $50 \% \ge 9$<br>When the oxygen<br>concentration falls<br>below 6 mg/l, Mem-<br>ber States shall im-<br>plement the provi-<br>sions of Article 7<br>(3). The comptetent<br>authority must pro-<br>ve that this situation<br>will have no harmful<br>consequences for<br>the balanced deve-<br>lopment of the fish<br>population | $50 \% \ge 8$ $100 \% \ge 7$ | $50 \% \ge 7$<br>When the oxygen<br>concentration falls<br>below 4 mg/l, Mem-<br>ber States shall im-<br>plement the provi-<br>sions of Article 7<br>(3). The comptetent<br>authority must pro-<br>ve that this situation<br>will have no harmful<br>consequences for<br>the balanced deve-<br>lopment of the fish<br>population | Winkler's method or<br>specific electrodes<br>(eletro-chemical<br>method)   | Monthly, minimum<br>one sample repre-<br>sentative of low oxy-<br>gen conditions of<br>the day of sampling<br>However, where ma-<br>jor daily variations<br>are suspected, a mi-<br>nimum of two sam-<br>ples in one day shall<br>be taken |   |
|                              |           | (0) 6-9  |                              | 6-9 (0)<br>( <sup>1</sup> )  | Electrometry cali-<br>bration by means of<br>two solutions with<br>known pH values,<br>preferably on either<br>side of, and blose to<br>the pH being mea-<br>sured                          | Monthly  |   |
| ≤ 25 (0)                     | (0)       |  | ≤ 25 (0)                     |  | Filtration through a<br>0.45 µm filtering<br>membrane, or cen-<br>trifugation (five<br>minutes minimum,<br>average acceleration<br>of 2 800 to 3 200 g)<br>drying at 105 °C and<br>weighing |  | The values chown are<br>average concentra-<br>tions and do not ap-<br>ply to suspended so-<br>lids with harmful che-<br>mical properties<br>Floods are liable to<br>cause particularly<br>high concentrations |

|                                      |                   |   | bet-<br>bet-<br>nula<br>mula<br>ex-<br>ex-<br>as<br>sur-<br>sur-<br>sur-<br>sur-<br>in<br>in<br>in  |
|--------------------------------------|-------------------|---|---|
| Obsenvations                         | 00201 4410113     |   | In the case of lakes of<br>average depth bet-<br>ween 18 and 300 m,<br>the following formula<br>could be applied:<br>$L \le 10 \overline{T}_W (1 + \sqrt{T}_W)$<br>where:<br>$L = loading ex-pressed asmg P persquare me-tre lake sur-face in oneyear\overline{Z} = mean depthof lake inmetresTW = theoreticalrenewaltime of lakewater inyears$ |
| Minimum sampling                     | and measuring ne- |   |   |
| Methods of analysis<br>or inspection |                   | Determination of O <sub>2</sub> by the Winkler method before and after five days incubation in complete darkness at $20 \pm 1^{\circ}$ C. (nitrification should not be inhibited) | Molecular absorp-<br>tion spectrophoto-<br>metry  |
| Cyprinid waters                      | Ι                 |   |   |
| Cyprinic                             | G                 | V 6   |   |
| l waters                             | Ι                 |   |   |
| Salmonid waters                      | G                 | ∑ <br>3   |   |
| Darameter                            |                   | 5. BOD <sub>5</sub> (mg/l<br>O <sub>2</sub> )   | 6. Total phos-<br>phorus<br>(mg/l P)  |

| $\odot$ |
|---------|
| Ē       |
| Ш       |
| 6       |
| ŝ       |
| 9       |
| δQ.     |
|         |

| 1                   |                              | [   | 1  | [  |   |  |
|---------------------|------------------------------|---|--|--|---|--|
|                     | Observations                 | In other cases limit<br>values of 0.2 mg/l for<br>salmonid and of 0.4<br>mg/l for cyprinid wa-<br>ters, expressed as<br>PO <sub>4</sub> , may be regar-<br>ded as indicative<br>inorder to reduce eu-<br>trophication |  | An examination by<br>taste shall be made<br>only where the pre-<br>sence of phenolic<br>compounds is presu-<br>med | A visual examination<br>shall be made regu-<br>larly once a month,<br>with an examination<br>by taste only where<br>the presence of hy-<br>drocrbons is presu-<br>med |  |
| Minimum sampling    | and measuring fre-<br>quency |   |  |  | Monthly   |  |
| Methods of analysis | or inspection                |   | Molecular absorp-<br>tion spectrophoto-<br>metry | By taste   | Visual<br>By taste  |  |
| waters              | Ι                            |   |  | (2)  | ( <sub>2</sub> )  |  |
| Cyprinid waters     | IJ                           |   | $\leq 0.03$                                      |  |   |  |
| l waters            | Ι                            |   |  | (2)  | (3)   |  |
| Salmonid waters     | Ð                            |   | ≤ 0.01   |  |   |  |
|                     | Parameter                    |   | 7. Nitrites<br>(mg/l NO <sub>2</sub> )           | <ul> <li>8. Phenolic compounds (mg/l C<sub>6</sub>H<sub>5</sub>OH)</li> </ul>                                      | 9. Petroleum<br>hydrocar-<br>bons   |  |

| (7)      |
|----------|
| 9        |
| L I      |
| 5        |
| щ        |
| $\geq$   |
| S.       |
| Ś        |
| 9        |
| <        |
| $\infty$ |
|          |
| <u> </u> |
|          |

|                     |                             | oni-<br>y be<br>orm<br>the   |   |  | res-<br>ntra-<br>rine  | res-<br>ard-<br>mg/l<br>ness<br>10<br>res-<br>lues<br>An-  |
|---------------------|-----------------------------|--|---|--|--|--|
| Ohcomotions         | 0020174010113               | Values for non-ioni-<br>zed ammonia may be<br>exceeded in the form<br>of minor peaks in the<br>daytime   |   |  | The I-values corres-<br>pond to pH = 6<br>Higher concentra-<br>tions of total chlorine<br>can be accepted if the<br>pH is higher | The I-values correspond to a water hard-<br>ness of 100 mg/l<br>CacO <sub>3</sub> . For hardness<br>levels between 10<br>and 500 mg/l corres-<br>ponding limit values<br>can be found in An-<br>nex II |
| Minimum sampling    | and measuring ne-<br>quency | Monthly  |   |  | Monthly  | Monthly  |
| Methods of analysis | nonvadent to                | Molecular absorp-<br>tion spectrophoto-<br>metry using indo-<br>phenol blue or<br>Nessler's method as-<br>sociated with pH<br>and temperature de-<br>termination |   |  | DPD-method (die-<br>tyl-p-phenylenedia-<br>mene)   | Atomic absorption<br>spectrometry  |
| l waters            | Ι                           | ≤ 0.025  | ammonia, of oxygen<br>incentrations of total  | $\leq 1 \ (^4)$                                    | ≤ 0.005  | $\leq 1.0$   |
| Cyprinid waters     | G                           | ∧ 0.005  | y due to non-ionized<br>eutrophication, the co<br>ing:  | ≤ 0.2  |  |  |
| Salmonid waters     | Ι                           | ≤ 0.025  | In order to diminish the risk of toxicity due to non-ionized ammonia, of oxygen consumption due to nitrification and of eutrophication, the concentrations of total ammonium should not exceed the following: | ≤1 ( <sup>4</sup> )                                | ≤ 0.005  | ₹ 0.3  |
| Salmoni             | G                           | ≤ 0.005  | In order to dimir<br>consumption due<br>ammonium should   | ≤ 0.04   |  |  |
| Doromotor           |                             | 10. Non-ionized<br>ammonia<br>(mg/l NH <sub>3</sub> )  |   | 11. Total ammo-<br>nium<br>(mg/l NH <sub>4</sub> ) | 12. Total residual chlorine<br>me (mg/I HOCI)  | 13. Total zinc<br>(mg/l Zn)  |

|   | Salmonid waters  | d waters   | Cyprinic  | Cyprinid waters                                 | Methods of analysis   | Minimum sampling                     |   |
|---|--|--|---|---|---|--------------------------------------|---|
| rarameter   | G  | Ι  | C   | I   |   | and measuring ire-<br>quency         | Observations  |
| 14. Dissolved<br>copper<br>(mg/l Cu)  | ≤ 0.4  |  | ≤ 0.04  |   | Atomic absorption<br>spectrometry   |                                      | The G-values corres-<br>pond to a water hard-<br>ness of 100 mg/l<br>CacO <sub>3</sub> . For hardness<br>levels between 10<br>and 300 mg/l corres-<br>ponding limit values<br>can be found in<br>Annex II |
| <ul> <li>Artificial pH van<br/>harmfulness of c</li> <li>Dhanolis common</li> </ul> | Artificial pH variations with respect to the unaffected values shall harmfulness of other substances present in the water.   | he unaffected values sha<br>in the water.                                    | If not exceed $\pm$ 0.5 pH unit within the                              | unit within the limits f                        | not exceed $\pm$ 0.5 pH unit within the limits falling between 6.0 and 9.0 provided that these variations do not increase the $\frac{1}{2}$ the observe of the effect field flower.   | provided that these varia            | ions do not increase the  |
|   | Petroleum products must not be present in water in such quantities that they   | in water in such quantit   | ties that they:   | 4 11911 11dVOUL.                                |   |                                      |   |
| — form a visi   | form a visible film on the surface of the water or form coatir   | of the water or form coa   | tings on the beds of water-courses and lakes,                           | er-courses and lakes,                           |   |                                      |   |
| — impart a d  | impart a detectable 'hydrocarbon' taste to fish,   | taste to fish,   |   |   |   |                                      |   |
| produce h   | produce harmful effects in fish.   |  |   |   |   |                                      |   |
| (4) In particular gec<br>harmful consequ  | In particular geographical or climatic conditions and particularly in cases of law water temperature and of reduced nitrification harmful consequences for the balanced development of the fish population, Member States may fix values higher than 1 mg/l. | nditions and particularly development of the fish I                          | in cases of law water tem<br>population, Member State                   | perature and of reduc<br>es may fix values high | In particular geographical or climatic conditions and particularly in cases of law water temperature and of reduced nitrification or where the competent authority can prove that there are no harmful consequences for the balanced development of the fish population, Member States may fix values higher than 1 mg/l.   | e competent authority cai            | r prove that there are no   |
| General observation:  | и.   |  |   |   |   |                                      |   |
| It should be noted<br>particular, that the<br>Where two or mor-                     | It should be noted that the parametric values listed in this Ann-<br>particular, that the concentrations of other harmful substrances<br>Where two or more harmful substances are present in mixture,  | alues listed in this An<br>ter harmful substrance<br>are present in mixture, | nex assume that the ot<br>s are very low.<br>, joint effects (additive, | ther parameters, wh<br>, synergic or antago     | It should be noted that the parametric values listed in this Annex assume that the other parameters, whether mentioned in this Annex or not, are favourable. This implies, in particular, that the concentrations of other harmful substrances are very low.<br>Where two or more harmful substances are present in mixture, joint effects (additive, synergic or antagonistic effects) may be significant. | Annex or not, are favou<br>nificant. | ırable. This implies, in  |
| G = guide.  |  |  |   |   |   |                                      |   |
| I = mandatory.<br>(0) = derogations   | <ol> <li>mandatory.</li> <li>derogations are possible in accordance with Article 11.</li> </ol>  | ance with Article 11.  |   |   |   |                                      |   |
| (   |  |  |   |   |   |                                      |   |

# 78/659/EEC

# ANNEX II

# PARTICULARS REGARDING TOTAL ZINC AND DISSOLVED COPPER

Total zinc

# (see Annex I, No 13, 'Observations' column)

Zinc concentrations (mg/l Zn) for different water hardness values between 10 and 500 mg/l  $CaCO_3$ :

|                              | Water | hardness | (mg/l Ca | aCO <sub>3</sub> ) |
|------------------------------|-------|----------|----------|--------------------|
|                              | 10    | 50       | 50       | 500                |
| Salmonid waters<br>(mg/l Zn) | 0.03  | 0.2      | 0.3      | 0.5                |
| Cyprinid waters<br>(mg/l Zn) | 0.3   | 0.7      | 1.0      | 2.0                |

# Dissolved copper

See annex I, No 14, 'Observations' column)

Dissolved copper concentrations (mg/l Cu) for different water hardness values between 10 and 300 mg/l CaCO<sub>3</sub>:

|         | Water hardness (mg/l CaCO <sub>3</sub> ) |       |      |       |
|---------|--|-------|------|-------|
|         | 10                                       | 50    | 50   | 300   |
| mg/l Cu | $0.005 (^1)$                             | 0.022 | 0.04 | 0.112 |

(<sup>1</sup>) The presence of fish in waters containing higher concentrations of copper may indicate a predominance of dissolved organo-cupric complexes.